



Les TICE : outils et innovations

Depuis une dizaine d'années, l'implication du CLA dans le domaine des TICE ne s'est jamais démentie, axant son développement autour des trois priorités - formation, recherche, expertise - justifiant ainsi son statut de centre universitaire.

Les TICE ont en effet toujours été présentes dans notre offre de formation (stages d'été, formations à la carte, formations universitaires dont les Master et DU), permettant à de nombreux enseignants d'approfondir leur connaissances dans un domaine en constante évolution.

Les formations que nous proposons abordent toutes les problématiques. De la création de ressources multimédia à l'utilisation en cours de langue, en passant par l'ingénierie de dispositif de formation ouverte et à distance favorisant l'autonomisation des apprentissages, l'intégration de nouveaux outils (TNI, plateforme de formation, blog et CMS), le développement de nouvelles pratiques d'enseignement et la réflexion sur l'évolution des compétences de l'enseignant de langue...

Nos formations sont ainsi ancrées dans l'actualité et l'innovation didactique.

La recherche dans le domaine des TICE se déploie au CLA par le biais de sa Commission scientifique et pédagogique.

Cette instance encourage les projets de développement de dispositifs pour l'apprentissage des langues vivantes.

Plusieurs réalisations se sont inscrites dans ce cadre : *Les mots de la culture française* - conception d'un outil en ligne pour l'apprentissage en autonomie du lexique ; *FR 2003* - modélisation d'un cours d'apprentissage du FLE en ligne, dans un dispositif de FOAD intégrant des séances

de visio-conférence.

Ces projets ont été suivis d'autres cours de FLE en ligne tels que *VIFE*, *e-Nomad.tech* ou *PrépaFLE* favorisant ainsi le développement de la recherche dans notre Centre.

Dans le domaine de l'expertise, le CLA effectue de nombreuses missions à l'étranger qui viennent en appui au montage de projets particuliers.

Pour les TICE, le CLA a participé au déploiement de dispositif d'auto-apprentissage dans les ISP de Cuba, de banque de ressources à l'Institut français d'Izmir, de site portail pour le Scac de Téhéran.

Des missions de formation auprès du réseau culturel complètent ces missions d'expertise et font du CLA l'un des acteurs majeurs de la coopération linguistique française.

Contact : David Gaveau,
ingenierie-cla@univ-fcomte.fr

L'intégration des TICE dans l'enseignement des langues s'impose aujourd'hui comme une nécessité. De nature transversale, les technologies posent la question de leur intégration dans la discipline non pas seulement comme des outils mais aussi et de plus en plus comme des vecteurs de la construction de nouveaux savoirs.

Maîtriser les TICE pour un enseignant, c'est maîtriser un rapport au texte et à l'image dans une configuration nouvelle et inédite.

C'est aussi engager un dialogue nouveau avec les nouvelles générations d'apprenants et c'est ordonner le temps et l'espace de la classe dans une approche résolument contemporaine qui s'appuie sur les facultés de l'apprenant.

C'est également installer l'enseignement de la langue étrangère dans un environnement nouveau que l'on appelle société de l'information et de la communication.

Evelyne Bérard
Directrice du CLA

Chiffres à la clé

- Les équipements TICE
- 3 salles équipées de TNI fixes et 5 TNI mobiles
- 3 laboratoires multimédia de 20 places chacun
- un espace de travail en autonomie de 31 places, partie intégrante du centre de ressources
- plus de 4 000 ressources multimédias
- une bibliothèque offrant une sélection de 750 sites en accès libre
- une salle de formation de 12 postes
- une salle des professeurs équipée
- une plateforme de formation en ligne :
 - 4 200 utilisateurs en 2 ans
 - 692 espaces de cours ouverts
- des sites ressources, dont :
 - **Allemand.Net**, mis en place en 2007
 - plus de 265 000 visites - nombre en constante augmentation, 200 visites/jour
 - **English Online France**, ouvert dès 2001
 - 200 000 visites en 2011 ; plus de 500 visites/jour et des pics de fréquentation à 3000 visites/jour
 - **Sitographie FLE**, créée en 1998 ;
 - 630 000 visiteurs depuis sa création ;
 - 240 visites/jour

Dynamiques 2012

Le CLA est, depuis longtemps, un pionnier dans l'apprentissage des langues en ligne. Nos deux sites pour l'apprentissage de l'allemand et de l'anglais ont été mis en place il y a plusieurs années déjà. Ressources pour apprenants et enseignants, banques d'exercices et activités d'apprentissage, ils ont été créés par nos enseignants dans le cadre de projets de recherche. Avec leurs contenus variés et ludiques, ces sites permettent à chacun de travailler à son rythme, au bureau ou à la maison.

De plus en plus utilisés (chiffres ci-contre), ces deux sites

• Allemand.Net

• English Online France - ou EOL

sont accessibles depuis la page d'accueil du site du CLA dans la rubrique "Nos ressources". Ils figurent désormais parmi les sites répertoriés les plus complets pour l'étude des langues.

Notre recherche d'une utilisation optimale des TICE se poursuit avec un nouveau projet : la mise en place d'un dispositif de travail en autonomie et à distance en langue anglaise. Notre équipe de formateurs d'anglais œuvre depuis plusieurs mois pour créer des parcours souples, axés à la fois sur les compétences recherchées et les objectifs des apprenants. Sur la plateforme Moodle - accessible aux apprenants du CLA, sur place mais aussi depuis leur lieu de travail ou leur domicile, ces parcours seront un complément au travail effectué en classe.

“Parlons français, c'est facile !”

le site linguistique du réseau culturel

Depuis plus d'un an, le CLA participe au projet « Parlons français, c'est facile ! », un site destiné à susciter l'envie d'apprendre le français.

À travers ce projet, le réseau culturel français entend se doter d'un portail linguistique et culturel relayé par les centres d'apprentissage du français, destiné à renforcer sa visibilité internationale et à accroître le nombre d'apprenants de français inscrits dans les centres (Instituts français, Alliances françaises, etc.). Ce site sera ouvert gratuitement à tous les apprenants et offrira des séquences d'apprentissage centrées sur des ressources authentiques.

En 2009, le MAEE a confié au CIEP, chef de file, et à des partenaires reconnus pour leur expérience et l'excellence de leurs pratiques, la conception et la production de ce dispositif de sensibilisation au français sur Internet. Les partenaires sont le CLA, le CAVILAM, l'Alliance française de Paris Ile-de-France et TV5Monde.

Ce site n'est pas une méthode en ligne, mais une invitation à expérimenter sur Internet une forme interactive d'apprentissage du français.



Il propose 80 heures en autoformation pour les niveaux A1 à B2.

Le contenu pédagogique est organisé en 80 séquences pédagogiques (une vingtaine par niveau) qui couvrent une sélection d'objectifs du CECR.

Ces séquences en auto-apprentissage proposent une entrée dans la langue et la culture françaises par des activités ludiques.

Elles sont complétées par des tâches à réaliser en auto-apprentissage, dans lesquelles l'apprenant est invité à valoriser les productions écrites et orales qu'il a réalisées, à travers les outils caractéristiques des réseaux sociaux (blogs, pages communautaires, etc.).

Le site est également destiné à relayer l'offre de formation linguistique des centres du réseau culturel français en renvoyant l'apprenant à une carte de ces centres dans le monde.

Le site est actuellement en développement. Une partie sera ouverte au public en octobre 2012 et permettra ainsi au MAEE de se doter d'un outil de promotion du français moderne et innovant.

“ Je m'appelle M'Fèliga Mellon Yedibahoma... ”

je viens du Togo un pays de l'Afrique de l'Ouest francophone.

Autonome dans mon travail, j'aime retrouver mes collègues sur la plateforme Moodle pour des échanges pédagogiques riches. Je m'entretiens également avec les formateurs qui me répondent individuellement et qui font partager nos échanges à tous. J'ai l'impression d'un travail collaboratif plus fort, où la mutualisation des connaissances, des ressources et des documents est importante.

Les moments de présentiel n'en sont que plus intenses car nous avons plaisir à nous retrouver.

Cette formation alliant le présentiel et la distance m'a permis de me familiariser avec le réseau du CLA et d'acquérir de l'autonomie, et j'espère bien mener mon projet à terme. ”

Je poursuis un Master 2 Sciences du langage parcours Ingénierie de la formation au CLA-UFC de Besançon.

La formation proposée associe des séminaires en présentiel, deux fois par an, et des périodes d'enseignement à distance.

Personnellement, je trouve cette formule mixte moins contraignante qu'une formule en présentiel car je peux continuer à exercer mon activité salariée. Cela me permet donc d'organiser mon temps de travail et de travailler à mon rythme.

Actualités

■ Stages à la carte

Un stage à la carte pour professeurs, agrégé Comenius, aura lieu du 19 au 30 mars 2012.

Il sera consacré à l'innovation dans l'enseignement des langues, à travers des éclairages variés : TICE, multimédia, pratiques de classe et dialogue interculturel.

Il sera complété par des observations de pratiques innovantes dans des collèges et lycées de Besançon.

Renseignements :

isabelle.grunenwald@univ-fcomte.fr



■ Les stages d'été pour professeurs et formateurs

Le programme des stages d'été pour professeurs 2012 est en ligne sur le site du CLA : <http://cla.univ-fcomte.fr/>

Ces stages, qui bénéficient de l'agrément Comenius, permettent aux professeurs de français du monde entier de perfectionner, pendant deux ou quatre semaines, leurs pratiques pédagogiques à travers un large choix de modules organisés autour de six parcours thématiques : Méthodologie et didactique du FLE ; Enseignement bilingue/FOS ; TICE ; Enseignement aux enfants et aux adolescents ; Formation de formateurs ; Perfectionnement en langue et communication.

Des forums, ateliers et rencontres complètent le programme de chaque stage.

Renseignements :

francoise.marting@univ-fcomte.fr

■ PrépaFLE, préparation en ligne des étudiants à leur arrivée au CLA

S'inscrivant dans une tradition de pédagogie innovante, PrépaFLE est un dispositif de formation en ligne qui a pour objectif de préparer les étudiants en amont de leur arrivée au CLA.

Le parcours propose des activités qui aident les futurs étudiants dans l'acquisition de représentations concrètes de la vie à Besançon et de leur nouvel environnement d'apprentissage, favorisant ainsi leur intégration.

Ce dispositif de formation en auto-apprentissage sera tout prochainement accessible aux stagiaires du CLA.

Une version de démonstration est disponible à cette adresse :

<http://cla-tice.univ-fcomte.fr/prepafledemo.html>

Directeur de la publication : Evelyne Bérard

Comité de rédaction : Carlos Tabernero, Fabienne Ricordel, John Olsen

Responsable de la communication : Christiane Carry / christiane.carry@univ-fcomte.fr

Ont contribué à la rédaction de ce n° : David Gaveau, Athanase Shungu

Date de parution : N°7 février 2012 / Diffusion : impression et voie électronique

Conception : Noir sur Blanc / Crédits photos : CLA, Ville de Besançon

Impression : Imprimerie Simon / imprimé sur papier PEFC



Centre de linguistique appliquée
UNIVERSITÉ DE FRANCHE-COMTÉ

6, rue Gabriel-Plançon
F-25030 Besançon cedex

Tél. (33) 381 66 52 00
Fax (33) 381 66 52 25

cla@univ-fcomte.fr



UNIVERSITÉ DE FRANCHE-COMTÉ